新園地

隔行如隔山

冰林

有些人在閣市的商業大廈樓上做歐洲時裝，漸漸，顧客不再是一般人，而是外來的時裝商人。有來自台灣的，來自大馬、新加坡、印尼、甚至有來自深圳的。

這些商人來時大批入貨，一買就是好幾萬，十幾萬。那些在樓上經營歐洲時裝的，漸漸的不再做普通客人生意，進而轉為批發商。

批發商每月兩、三次飛歐洲買的時裝轉手賣給外來的商人。好處是貨如輪轉，不會積壓太多存貨。壞處是，賺得不夠多，只能靠薄利多銷。

我常往批發商處看歐洲時裝，常常不明白那些台灣商、印尼商和深圳商是如何生存的。

舉一個例子，一件短袖麻質白襯衫，德國貨，不打折扣，不磅咕（付現金），不設試身，不設服務，銷售價是六百元整。這件純白的麻質短袖恤，拿回去要賣幾錢，才足夠付舖租、夥計人工呢？

他們都說時裝利錢深，當它真的好利錢，七分毛利吧，那，豈不是要訂價二千？望着那件在空氣中漸漸不再純白的麻質短恤，很難想像它可以值二千元。

望着那批發商處，重重疊疊的歐洲時裝，我只能說：隔行如隔山。

信心高峰

葉特生

六四之後，許多人包括政論家都發出過過分的悲觀論調，有人預測中國將會度過一段黑暗時期，前途無望。

卻想不到：前後不到三年，中國會出現如此新氣象。

不得不承認：這樣發展是大家意料之外的最佳方向。

歷史告訴我們：任何黑雲周圍都有條閃光銀邊。凡事不用太過失望。

當然，在過程之中每有許多不盡如人意之處。應該以忍耐和信心不斷爭取，有時需要等候。但如果放棄，就什麼都沒了。

對大陸如是，對香港前景亦如是。

作最好的期望，作最壞的打算。

近年許多移民的人回流，不光因着外國經濟不景，生活艱難，更因着香港和大陸一片欣欣向榮。作過最壞打算之後，那些人已作出最好的期望了。

預料情況會持續。

有人曾形容九七是大限，現在看起來，不但不是大限，更可能是信心的高峰，屆時將會是香港最繁榮燦爛的一刻。

種族歧視

鄧民樂

種族歧視，各國皆有，文明如美國，亦不能例外。月前，從電視看到美國洛杉磯一群白人警察，用警棍狂毆已倒在地上的黑人司機，就覺得是種族歧視。

為甚麼警棍亂揮，數十下不止？白警的理由是：此人駕車超速。這不成理由。為甚麼不予以抄牌檢控，而是濫用警權發洩獸慾？成群白人警察如此對待一個黑人司機，不是種族歧視是甚麼！

黑人身受重傷，這群白警，自然依例檢控。但是，陪審員竟然全部白人，這是在美國法庭上實行種族歧視了。最後，亂揮數十棍把人打至重傷的獸警，居然「無罪釋放」，是同一宗案件在美國法庭上第二次實行種族歧視。

這宗案件，暴露了美國文明真相。這個文明國家的種族歧視，比得上南非「文明」。這也說明，美國文明，應加引號。

責人也要責己，敝國的種族歧視也是有的，但在語言、文化方面居多，而在人身侮辱方面甚少。以「扑作教刑」為例，漢人打漢人者不少，反而漢人打非漢人的不多。不少外國「記者」、「旅客」千方百計拍照以作宣傳。像洛杉磯那樣的，一張也拍不到。

公義準則

祝丹

一宗案件的判決，在美國引起了軒然大波，黑人暴動正在席捲全美，人命傷亡與財物損失是在與時俱增，迫得布什親身出面，邀集美國黑人領袖聚商補救辦法。

如眾所知，事件的起因，是洛杉磯四個白人警察拘捕一位超速駕駛的黑人時施以毒毆，有關情景被旁人以攝錄機錄得全過程，事情公開，全美本已嘩然；臨到事件鬧上法庭，纏訟多時，最後判決，竟是濫用警力毒打無辜者全部無罪開釋，裁決者還聲言行兇者只是合理使用武力。如此判決，自必招來抗議已是可以預見；問題涉及白人毒毆黑人，由此觸發新一輪種族暴動，已是事所必然。

不必查究主持審判者是否種族歧視者，但整個事件缺乏公義卻是可以肯定的。也正是事情缺乏公義，它最後招來人們包括不少白人憤怒聲討，引起廣泛抗議也就自然不過了。

當今之世，公平與正義已被普遍認同，並成為世人評價客觀事物的一個共通準則，可稱「順之者昌，逆之者亡」。近些年來，轟動世界的若干政治事件，追根究源，亦莫不與有違公義有涉。美國一些人竟仍逆潮而動，甘冒天下之大不韙，以非公義準則處事，結果自必只能是搬起石頭砸自己的腳！

商代玉藝進步

李英豪

商代以前，極少白玉。殷墟五號古墓內，除了發現青玉和墨玉外，也有產生於崑崙山北側（東起若羌、西至喀什）的白玉，可見那時中原地區與新疆一帶也有交通，而且從一些玉器中，足以反映那時的玉藝和文化。

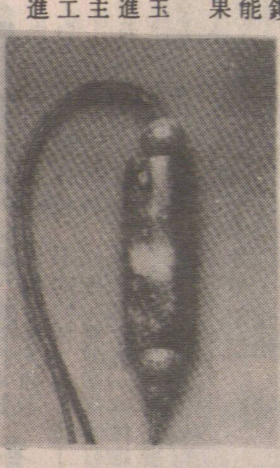
殷商時的紋飾，已用深線勾徹、浮雕和推擠陽紋等技巧。勾，是按照設計紋樣勾出淺溝形線條；徹，是接着把一邊的線牆磨出一定的形體。

商代白玉器上一些勾線陰刻和陽刻技法，已很流暢自然，曲直線結合恰到好處，縱使是素面無紋的白玉管（見圖），琢磨亦見功力。

到了殷商時期，「踏平」技術大大提高，玉面可以磨得更光潔和規整；玉身可以琢磨更薄而不會踏傷。

殷商的玉工多了「擦條」和用青銅絲等材料製成的「鏝弓子」，故處理玉料時方便擦平、去糙，甚至在切割和鏤空方面更能流暢和效果好些。

殷商玉藝較前朝進步很多，主要是與工具的改進有關。



作呈堂證供可信嗎

朱天堂

如果要百分之一百重演事發經過，就要百分之一百記錄了當時的數據，放進電腦內計算將會產生出來的效果，但可以保證能夠百分之一百記錄得當時數據嗎？

好了，假使能夠記錄下來，程式編寫員亦要設計程式來計算那麼複雜的數據，那麼電視在編寫程式會否出錯呢？計算公式是否有偏差呢？現時法例是否對程式編寫員有意或無意寫錯程式有否法律制裁呢？

如果說用來作呈堂證供的電腦影像並非模擬出來，而是一個電腦動畫，那麼就更不可信。

相信大家在看有關新機場的電視新聞的時候，都會看到一段未來新機場樣子的動畫片，這就是用電腦製造出來。電腦造出來的動畫，其實與一般卡通片無大分別，換言之，你可以用電腦畫出IQ博士的小雲一拳打裂地球的過程。

各位試想想，既然電腦可以編出任何效果的動畫，還可以用來做呈堂證供嗎？

不過，電腦影像或電腦動畫並非一無是處，朱天堂覺得，可以在法庭上顯示案發經過（有別於證明），例如坐過山車時，地心吸力和離心力，如果根據不同的急彎而變化，這個變化又如何令人中風。

被問人力能否發電

曾近榮

在拍劇的外景場地，演員同事於空閒時刻都敘坐一起天南地北共話家常。有朋友偶然問我人力可否發電，這本來是個有趣物理話題，亦十分原始的想法，我說勉強攪動一具小型摩打所生電能總可燃點一個3V燈泡，等如單車燈用車輪高速帶動而令車頭細燈可以照明一樣。其他風力水力由於功率大，自然發出較勁電能。

但朋友則說在國內一位人士向其引薦一項手力發電機，謂用人力大力攪動一組強力發條，讓其儲存力量，放鍊時把一組摩打高速轉動，並說明攪動廿分鐘，發出普通燈泡光度達四五小時、並指已取得專利，好讓該朋友投資生產云云。據說讓人試測也收取六百元。

他見我反應平淡且指出功率能量道理而存懷疑，即時拿出名片，謂鼓勵投資的是一位發明家（咭片上確印明發明家某某）。大概絕少自稱發明家，這人印明咭片自是信心過人，心想既然能有如斯發電，何不惠及落後地區同胞？用鐘表上鍊原理放鍊即使能夠驅動發電摩打，一就是電力僅及電筒，一就是窮數位大力士發力攪動片刻獲幾支燭光短暫時間。這是「功」的原理。

中英洗地毡

新機器洗地氈梳化椅

即洗即用不褪色不縮水或變樣，假日晚照服務，專洗餐館烟囱爐頭工商業住宅清潔

打臘八折優待

晚電：253-5710

忠誠清潔公司

HONEST CLEANING SERVICES LTD.

承接辦公室，商場餐館或住宅等各項忠誠清潔服務，價錢相宜請電 874-8216

清除臭味

屎尿味，煙味，霉臭味，污水味，印度人的屋的氣味，等等異味，都能清除。

清潔公司電話：876-3854

傳呼機：645-7001

Canada Trust Realty 加拿大信託實業公司

Canada Trust Realty Inc. / Realtor

2nd FL. 5455 WEST BOULEVARD VANCOUVER B.C. V6M 3W5

鍾炳基 Anthony Chung　歡迎各埠託售房屋物業，取價準，脫手快！

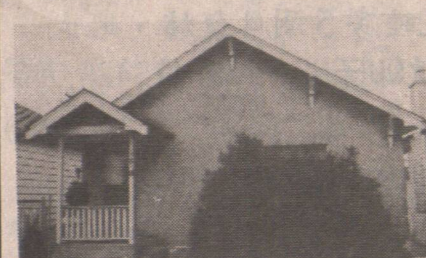
傑出經紀成員　市道回升，賣屋合時！

公司傳呼：266-4155

手提電話：250-8668

新盤：西區四層收租屋(Triplex)三　SOLD　，幽靜，方便

·地30×138, 價439,000, 請來電約



唔好又走寶！廿萬都唔駛，有地又有屋，斤両十足，自住，收租，兼起大屋，包您心滿又意足，雲東近域多利區，兩層兩房，十八萬三千！

不怕貨比貨，最怕唔識貨！二年新頂靚光猛兩房柏文，二樓，向山及公園，陽光空氣充足，雲東區，近愛德華學院，交通的確方便，僅售十四萬七千！

九萬一千五百一睡房上選柏文，廚房客廳及睡房潔白如新，適合年青夫婦或退休耆英，近快車站及交通線，幽靜方便，可直達Downtown及唐人街(215 Mowat St. New West)

SHUM'S REALTY LTD.

新榮房屋地產經紀行

沈慶俊　忠誠免費估價

JOHN H. SHUM, B.Sc.　GRACE SHUM, ARICS　及沈太

公司：322-8811

住家：732-0033

傳呼機：667-0313

4906 Victoria Dr.Van,B.C.(Victoria & 33 Ave.)

＊有生意連物業可申請移民或REMOVE CONDITION用特別介紹生意、柏文、房產、商業及柏文大厦請電詳談。

①商業樓C-2餐館地7千5百呎月入千八約長住客付地稅大停車場好投資33萬8

②桑那士高尚大屋地100×120保養好2百38萬一定要睇。

③33街近女皇公園三年新29萬3。

④菲沙 Vien 高尚東區大街方便 50×118, 廿五萬餘。

2141東7街標準地上二下二23萬8

4866 Windsor 街上三下二可分租好區卅五萬九。

★3682 Napier地66×107孖地屋大靚上下完成36萬餘

★13842-92街Surrey上三下二好租18萬8。

★6年新溫特式大屋區好近乃街35萬餘。

★富貴門3年新大屋租出卅五萬八。

★6710-123A 一年新大屋卅萬九月租1500

★6007-126街Surrey 地大屋好十八萬。

★232街Langley-151畝地養牛場可改建哥爾夫球場，一萬八千元一畝，西人業主急賣。

★八樓二房柏文急讓1833 Francis, 十六萬餘。

★埠仔生意連物業餐館生意好，可投資移民西人退休十七萬五，請電詳談。

★12街及Commercial餐館要讓業主做十八年要退休，減價十二萬。

★商業樓租出餐館月租千八約長，大停車場開價卅二萬餘，請回價。

想換新屋　免費估價　忠誠服務

十年經驗　薄利多銷　請來詳談

Canada Trust Realty

Canada Trust Realty Inc. / Realtor

鄭國橋

JOHN K. JANG

LEADER CLUB

SALESMASTER

公司：266-4155

手提電話：649-8328

▲高貴林二十年平屋，正層四大房，土庫完成有二房廳廁，厨房，1,800 Charland，環境清靜，近學校及交通，地64×111呎$229,000 ~~$239,000~~。全新裝修。快！

▲素里區 14771-107 Ave., 4大房二厠，地大，近 Guildford 購物中心，十八年新，售 ~~$239,000~~ $198,000。

▲Slocan 夾25街，10年新 Vancouver Special 共五房、二廳、三厠，土庫完成，近小學及交通，開價 $378,000，請還價。

▲1850 Graveley & 一街，上2下2，可分租，現樓下已租$550月，地33×122，RT 2 Zone，售$268,000。請還價！

▲7385 Prince Edward, 19 Vancouver Special，正層三房，樓下三房可分租，近中、小學及交通便，全屋共2590呎，開價$293,000。請快！

▲3066 Clark Dr., 三層栢文，可分租，收入$1,600月，保養一流，全新雙層玻璃窗，售$318,000。

▲二房栢文，烈治文區，地點適中，價錢平，祇售$89,900。

▲2276 東33夾 Nanaimo，正層二房、廳大，蠟板地、土庫另有一房，平$233,000。

Fraser Valley 區專利餐館

SMITTY'S FRANCHISE

生意非常良好營業額**超過**70萬

純利約十七萬

全新裝修、佈置、新燈光及新地氈叫價$ 295,000

查詢詳情請以英語致電

Glenayre Realty Ltd.

與 John Bishop 聯絡

辦公室電話：820-0555

或免費長途電話：522-0732

33119 1st AVE., MISSION, B.C. V2V 3V5

KEYSTONE REALTY LTD.

馬光磊（粵、四邑話）

住宅941-8608　傳呼機 439-6567

免費估價 忠誠服務 歡迎商、住物業委托代售

▲$129,900 高貴林14年新三房一廳獨立屋，五分鐘步行到著名的環球廣場，附近唐人貨超級市場海鮮酒家，粥粉麵舖齊備，交通方便。請快。

▲業主忍痛割價急售，一年新豪華大屋，三厠二套間，客廳，飯廳都是高樓底，全屋光猛，主人房有大套間，壁爐，頂層有陽台、遠景、近景皆美只三分鐘車到高貴林購物中心，免G.S.T.

▲高貴林靚區，湖光山色，彷似世外桃園，而只需五分鐘車程到高貴林 SOLD ，十一年新，三房三廳加書房，二層共 SOLD 實用面積，室內外保養一流地四千多呎，價只十五萬餘。

▲多幢靚屋、新屋代售，歡迎查詢。

▲多個小型生意出讓，請來電查詢。

DOMINIC FUNG

馮國光

公司 261-8118

傳呼 686-9051

住宅 255-5699

KEYSTONE REALTY LTD.

新盤

新盤：喜士定東近乃磨（SUITE 347-2033 TRIUMPH）一房一廳柏文，約七百呎，新裝修，急賣！九萬七千。

＊新盤：緬夾62近西區49.5×115有景，開價$298,000

＊新盤：雲東區Rupert夾六街二年新高質靚屋33×122有五睡房四厠所，只賣$379,000

＊新盤西區Langara Spring高尚城市屋，四年年新，1645呎三層二大睡房三厠二車房有前園、娛樂中心、泳池、花園，只賣$373,000

＊新盤：二埠330 Keary Street八年新三單位入息屋，年淨入二萬餘，只賣$268,000

＊新盤：溫哥區，桑拿詩1049 W. 27街61×125 地五睡房堅固大屋，約三千餘呎，只賣七十餘萬。

＊新盤：1350 E. 24th St. 49×98, 五十年屋，上二下二睡房，只賣$259,000

＊新盤：207-2250 Oxford（喜士定夾乃磨），單人房，全新裝修，價平，僅售七萬餘。

＊新盤：西區Cambie夾七街商業樓40×99 C3A可作長線投資$725,000

KINSON CHAN 陳健鏞

建成實業有限公司 溫哥華

Kinson Realty Ltd.

#338-5740 Cambie Street Vancouver, B.C Canada V5Z 3A6

公司: 327-1682

住宅: 327-2638

★埠外，地點適中，繁忙大型購物中心一座，租與來路及加拿大商業銀行，Safeway超級市場及大小零售店等，總共46間，全部租滿，實用面積20萬餘平方呎，尚有機會准許擴建到60萬餘平方呎，佔地11.6畝，泊車場可容納約840部汽車，好批約，無什費，投資良機，僅售一千七百九十萬元。

柏文

★西區Kitsilano，常滿柏文一座，四年新，四層及地下泊車裝有自動保安鐵閘，19分爲14一睡房及5兩睡房 19個單位其中四個爲一睡房及五個睡房，有騎樓及頂樓天窗，設備齊全，保養良好，佔地75×115，售300萬元正。

★溫市，鄰居業舖生意連實業，樓上有得住一廳四睡，土庫貨倉，有兩廚兩廁，佔地33×116 2部車c/p，年生意近13萬元，另額外月入6/49佣金七百元，個半人可經營，售27萬九千元

＊各類型住宅商業樓宇柏文大厦及生意等均有代售恕不盡錄。

KEYSTONE REALTY LTD. 恒基置業有限公司 261·8118

謝日昌

Samuel Tse　Off :261-8118

pager.686-1238　Home:430-8427

①18年城市區，共1230呎三層三房兩廳兩厠土庫另有大休憩，價十四萬。

②溫東堅固屋，四房兩廳，標準地，廿一萬餘。

③溫東廿七年屋，二千五百呎五房三廳，全新裝修，地50X116價卅萬餘。

④SURREY區，全新屋五房三廳，另有土庫$249,000

⑤溫東入息屋，地33X110, 可分三層出租，月入$1275, 價廿萬餘。

⑥溫哥華六月新石屎柏文十樓向南180°景兩房一廳，813呎$174,900